KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2015/2079

(2015. gada 18. novembris),

ar ko atklāj Savienības importa tarifa kvotu svaigai un saldētai Ukrainas izcelsmes liellopu gaļai un nosaka šīs kvotas pārvaldību

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]), un jo īpaši tās 187. panta a), c) un d) punktu,

tā kā:

(1) Ar Padomes Lēmumu 2014/668/ES ([2]) Padome atļāva Eiropas Savienības vārdā parakstīt un provizoriski piemērot Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses ("Nolīgums"). Nolīgumā ir paredzēta muitas nodokļu atcelšana Ukrainas izcelsmes preču importam saskaņā ar minētā nolīguma I nodaļas I pielikuma A daļu. Minētā pielikuma papildinājumā ir paredzēta importa tarifa kvota liellopu gaļai.

(2) Līdz brīdim, kad Nolīgums stāsies spēkā, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 374/2014 ([3]) importa tarifa kvota liellopu gaļai 2014. un 2015. gadam ir atklāta un tiek pārvaldīta saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 411/2014 ([4]).

(3) Nolīgumu provizoriski piemēros no 2016. gada 1. janvāra. Tādēļ ikgadējie importa tarifa kvotu periodi ir jāatklāj no 2016. gada 1. janvāra. Lai pienācīgi ievērotu esošā un jaunā ražošanas, pārstrādes un patēriņa tirgus piegādes prasības Savienības liellopu gaļas nozarē attiecībā uz piegādes konkurētspēju, noteiktību un nepārtrauktību un vajadzību aizsargāt minētā tirgus līdzsvaru, ir lietderīgi, ka minētas kvotas pārvalda Komisija atbilstīgi Regulas (ES) Nr. 1308/2013 184. panta 2. punkta b) apakšpunktam.

(4) Komisijas Regulas (EK) Nr. 1301/2006 ([5]) 6. panta 3. punkts nosaka, ka Komisijas regulās, ar kurām reglamentē kādu konkrētu importa tarifa kvotu, var paredzēt tādas sistēmas piemērošanu, saskaņā ar kuru kvotas pārvalda, vispirms piešķirot importa tiesības un tad izdodot importa licences. Šāda sistēma ļautu operatoriem, kuri ir saņēmuši importa tiesības, kvotas periodā, pamatojoties uz faktiskajām tirdzniecības plūsmām, lemt par to, kurā brīdī tie vēlas pieteikties uz importa licencēm.

(5) Komisijas Regulā (EK) Nr. 376/2008 ([6]) un Komisijas Regulā (EK) Nr. 382/2008 ([7]) ir sīki izstrādāti noteikumi par importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu piemērošanu lauksaimniecības produktiem un attiecīgi par pieteikšanos uz importa un eksporta licencēm liellopu gaļas nozarē. Minētās regulas būtu jāpiemēro importa licencēm, kas izdotas saskaņā ar šo regulu, ja vien nav noteiktas kādas atkāpes.

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

([2]) Padomes 2014. gada 23. jūnija Lēmums 2014/668/ES par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Asociācijas nolīgumu starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Ukrainu, no otras puses, attiecībā uz nolīguma III sadaļu (izņemot noteikumus par attieksmi pret trešo valstu valstspiederīgajiem, kas kā darba ņēmēji likumīgi nodarbināti otras Puses teritorijā) un IV, V, VI un VII sadaļu, kā arī saistītajiem pielikumiem un protokoliem (OV L 278, 20.9.2014., 1. lpp.).

([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 16. aprīļa Regula (ES) Nr. 374/2014 par muitas nodokļu samazināšanu vai atcelšanu Ukrainas izcelsmes precēm (OV L 118, 22.4.2014., 1. lpp.).

([4]) Komisijas 2014. gada 23. aprīļa Īstenošanas regula (ES) Nr. 411/2014, ar ko atver Savienības importa tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes svaigai un saldētai liellopu un teļa gaļai un paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 121, 24.4.2014., 27. lpp.).

([5]) Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifu kvotu administrēšanai, izmantojot ievešanas atļauju sistēmu (OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.).

([6]) Komisijas 2008. gada 23. aprīļa Regula (EK) Nr. 376/2008, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem (OV L 114, 26.4.2008., 3. lpp.).

([7]) Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu [un teļa] gaļas nozarē (OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.).

(6) Turklāt Regulas (EK) Nr. 1301/2006 noteikumi, kas attiecas uz pieteikumu iesniegšanu importa tiesību saņemšanai, pieteikumu iesniedzēju statusu un importa licenču izdošanu, būtu jāpiemēro importa licencēm, kas izdotas saskaņā ar šo regulu, neskarot šajā regulā noteiktos papildu nosacījumus.

(7) Lai nodrošinātu tarifa kvotu pienācīgu pārvaldību, importa tiesību pieteikuma iesniegšanas laikā būtu jāiemaksā nodrošinājums.

(8) Operatoriem būtu jāpiesakās uz importa licencēm par visām tiem piešķirtajām importa tiesībām, ievērojot pienākumu, kas minēts Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 907/2014 ([1]) 23. panta 1. punktā.

(9) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1001/2013 ([2]) Padomes Regulas (EEK) Nr. 2658/87 ([3]) I pielikumā daži KN kodi ir aizstāti ar jauniem KN kodiem, kas atšķiras no kodiem, kuri minēti Nolīguma I nodaļas I pielikuma A daļas papildinājumā. Tādēļ šīs regulas pielikumā būtu jāatspoguļo jaunie KN kodi.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Tarifa kvotas atklāšana un pārvaldība

1. Ar šo regulu no 2016. gada atklāj un periodā no 1. janvāra līdz 31. decembrim pārvalda ikgadējo importa tarifa kvotu produktiem, kas norādīti I pielikumā.

2. To produktu daudzums, uz kuriem attiecas 1. punktā minētā kvota, piemērojamā muitas nodokļa likme un attiecīgie kārtas numuri ir noteikti I pielikumā.

3. Šā panta 1. punktā minēto importa tarifa kvotu pārvalda saskaņā ar metodi, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 184. panta 2. punkta b) apakšpunktā, un vispirms piešķirot importa tiesības un tad izdodot importa licences.

4. Piemēro Regulu (EK) Nr. 1301/2006, Regulu (EK) Nr. 376/2008 un Regulu (EK) Nr. 382/2008, ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi.

2. pants

Importa tarifa kvotas periodi

Ikgadējās importa tarifa kvotas produktu daudzumu attiecībā uz I pielikumā norādīto kārtas numuru sadala šādos četros apakšperiodos:

a) 25 % no 1. janvāra līdz 31. martam;

b) 25 % no 1. aprīļa līdz 30. jūnijam;

c) 25 % no 1. jūlija līdz 30. septembrim;

d) 25 % no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

([1]) Komisijas 2014. gada 11. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 907/2014, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 attiecībā uz maksājumu aģentūrām un citām iestādēm, finanšu pārvaldību, grāmatojumu noskaidrošanu, nodrošinājumu un euro izmantošanu (OV L 255, 28.8.2014., 18. lpp.).

([2]) Komisijas 2013. gada 4. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1001/2013, ar ko groza I pielikumu Padomes Regulā (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 290, 31.10.2013., 1. lpp.).

([3]) Padomes 1987. gada 23. jūlija Regula (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 256, 7.9.1987., 1. lpp.).

3. pants

Importa tiesību pieteikumi un importa tiesību piešķiršana

1. Importa tiesību pieteikumus iesniedz tā mēneša pirmajās septiņās dienās, kas ir pirms katra 2. pantā minētā apakšperioda.

2. Iesniedzot importa tiesību pieteikumu, iemaksā nodrošinājumu EUR 6 par 100 neto svara kilogramiem.

3. Iesniedzot pirmo pieteikumu par attiecīgo kvotas gadu, pieteikuma iesniedzēji importa tiesību saņemšanai pierāda, ka KN kodiem 0201 vai 0202 atbilstīgas liellopu gaļas daudzumu viņi ir importējuši vai tas viņu vārdā importēts saskaņā ar attiecīgajiem muitas noteikumiem (turpmāk "references daudzums"). Pierādījums attiecas uz 12 mēnešu laikposmu, kas beidzas vienu mēnesi pirms viņu pirmā pieteikuma iesniegšanas. Uzņēmums, kas izveidots, apvienojoties uzņēmumiem, kuri katrs importējuši references daudzumu, par pamatu pieteikumam var izmantot minēto references daudzumu.

4. Kopējais produktu daudzums, par kuru kādā no 2. pantā minētajiem importa tarifa kvotas apakšperiodiem iesniegts importa tiesību pieteikums, nepārsniedz 25 % no pieteikuma iesniedzēja references daudzuma. Kompetentā iestāde noraida pieteikumus, kas neatbilst šim noteikumam.

5. Līdz tā mēneša 14. dienai, kurā iesniegti pieteikumi, dalībvalstis paziņo Komisijai kopējo pieteikto daudzumu, ko izsaka produkta kilogramos, ieskaitot nulles paziņojumus.

6. Importa tiesības piešķir no tā mēneša 23. dienas, kurā iesniegti pieteikumi, bet ne vēlāk kā tā paša mēneša pēdējā dienā.

7. Ja Regulas (EK) Nr. 1301/2006 7. panta 2. punktā minētā piešķiršanas koeficienta piemērošanas rezultātā importa tiesības piešķir mazākā apmērā, nekā minēts pieteikumā, tūlīt tiek atmaksāta saskaņā ar šīs regulas 3. panta 2. punktu iemaksātā nodrošinājuma proporcionālā daļa.

8. Importa tiesības ir spēkā no tā apakšperioda pirmās dienas, par kuru iesniegts pieteikums, līdz ikgadējā kvotas perioda beigām. Importa tiesības nav nododamas tālāk.

4. pants

Importa licences pieteikumi un importa licenču piešķiršana

1. Lai laistu brīvā apgrozībā daudzumus, kas piešķirti saskaņā ar importa tarifa kvotu, kura minēta 1. panta 1. punktā, ir jāuzrāda importa licence.

2. Importa licences pieteikumus iesniedz par visu piešķirto importa tiesību kopējo daudzumu. Ievēro pienākumu, kas minēts Deleģētās regulas (ES) Nr. 907/2014 23. panta 1. punktā.

3. Importa licences pieteikumus iesniedz tikai tajā dalībvalstī, kurā pieteikuma iesniedzējs ir pieprasījis un saņēmis importa tiesības saskaņā ar 1. panta 1. punktā minēto importa tarifa kvotu.

4. Katra importa licences izdošana nozīmē to, ka attiecīgi tiek samazinātas iegūtās importa tiesības, un nekavējoties tiek atmaksāta saskaņā ar 3. panta 2. punktu iemaksātā nodrošinājuma proporcionālā daļa.

5. Importa licences izdod, pamatojoties uz pieteikumu, ko iesniedzis operators, kuram ir piešķirtas importa tiesības, un kas ir šā operatora vārdā.

6. Importa licences pieteikumā norāda tikai vienu kārtas numuru. Pieteikumu var iesniegt par vairākiem produktiem ar dažādiem KN kodiem. Tādā gadījumā visus KN kodus un to aprakstus ieraksta attiecīgi licences pieteikuma un licences 15. un 16. ailē.

7. Importa licences pieteikumos un importa licencēs ir šāda informācija:

a) 8. ailē – vārds "Ukraina" kā izcelsmes valsts, un ailē "jā" ievelk krustiņu;

b) 20. ailē – viens no II pielikumā uzskaitītajiem ierakstiem.

8. Katrā importa licencē norāda daudzumu atbilstīgi katram KN kodam.

9. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 382/2008 5. panta 3. punkta b) apakšpunkta, importa licences ir derīgas 30 dienas no faktiskās licences izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 376/2008 22. panta 2. punkta nozīmē. Tomēr importa licenču derīguma termiņš beidzas ne vēlāk kā katra importa tarifa kvotas perioda 31. decembrī.

5. pants

Paziņojumi Komisijai

1. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas noteikumiem, ne vēlāk kā nākamā mēneša 10. dienā pēc katra apakšperioda pēdējās dienas dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus, ieskaitot nulles paziņojumus, par kuriem tās izdevušas licences attiecīgajā apakšperiodā.

2. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1301/2006 11. panta 1. punkta otrās daļas noteikumiem, dalībvalstis paziņo Komisijai daudzumus, ieskaitot nulles paziņojumus, uz kuriem attiecas neizmantotās vai daļēji izmantotās importa licences un kuri atbilst starpībai starp importa licences otrā pusē uzrādītajiem daudzumiem un daudzumiem, par kuriem tās izdotas:

a) kopā ar šīs regulas 3. panta 5. punktā minētajiem paziņojumiem par pieteikumiem, kas iesniegti attiecībā uz pēdējo apakšperiodu;

b) par daudzumiem, kas vēl nebija paziņoti, iesniedzot pirmo paziņojumu, kā paredzēts a) apakšpunktā, līdz 30. aprīlim pēc katra importa tarifa kvotas perioda beigām.

3. Dalībvalstis ne vēlāk kā 30. aprīlī pēc katra importa tarifa kvotas perioda beigām paziņo Komisijai produktu daudzumu, kas ir faktiski laists brīvā apgrozībā minētajā importa tarifa kvotas periodā.

4. Paziņojumos, kas minēti 1., 2. un 3. punktā, daudzumu izsaka produkta kilogramos.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2015. gada 18. novembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

I PIELIKUMS

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, jo šā pielikuma kontekstā preferenču pasākumu piemērojamību nosaka pēc KN koda.

Kārtas numurs	KN kodi	Apraksts	Daudzums tonnās (neto svars)	Piemērojamais nodoklis (EUR/t)
09.4270	0201 10 00 0201 20 20 0201 20 30 0201 20 50 0201 20 90 0201 30 00 0202 10 00 0202 20 10 0202 20 30 0202 20 50 0202 20 90 0202 30 10 0202 30 50 0202 30 90	Svaiga, dzesināta vai saldēta liellopu gaļa	12 000	0

II PIELIKUMS

Ieraksti, kas minēti 4. panta 7. punkta b) apakšpunktā

— *Bulgāru valodā:* Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2079

— *Spāņu valodā:* Reglamento de Ejecución (UE) 2015/2079

— *Čehu valodā:* Prováděcí nařízení (EU) 2015/2079

— *Dāņu valodā:* Gennemførelsesforordning (EU) 2015/2079

— *Vācu valodā:* Durchführungsverordnung (EU) 2015/2079

— *Igauņu valodā:* Rakendusmäärus (EL) 2015/2079

— *Grieķu valodā:* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2079

— *Angļu valodā:* Implementing Regulation (EU) 2015/2079

— *Franču valodā:* Règlement d'exécution (UE) 2015/2079

— *Horvātu valodā:* Provedbena uredba (EU) 2015/2079

— *Itāļu valodā:* Regolamento di esecuzione (UE) 2015/2079

— *Latviešu valodā:* Īstenošanas regula (ES) 2015/2079

— *Lietuviešu valodā:* Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2079

— *Ungāru valodā:* (EU) 2015/2079 végrehajtási rendelet

— *Maltiešu valodā:* Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2079

— *Nīderlandiešu valodā:* Uitvoeringsverordening (EU) 2015/2079

— *Poļu valodā:* Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2015/2079

— *Portugāļu valodā:* Regulamento de Execução (UE) 2015/2079

— *Rumāņu valodā:* Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2079

— *Slovāku valodā:* Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2079

— *Slovēņu valodā:* Izvedbena uredba (EU) 2015/2079

— *Somu valodā:* Täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2079

— *Zviedru valodā:* Genomförandeförordning (EU) 2015/2079